

SZARLEJSKIE

Wiadomości Parafjalne

Nr. 49

SZARLEJ, dnia 4-go grudnia 1932 r.

Rok III.

Druga Niedziela Adwentu.

LEKCJA

z listu świętego Pawła do Rzymian (15, 4—13).

Bracia! Wszystko, co napisano, dla naszej nauki napisano, abyśmy przez cierpliwość i pociechę, czerpaną z Ksiąg Świętych, mieli nadzieję. A Bóg cierpliwości i pociechy niech wam udzieli prawdziwej jedynomyślności według nauki Jezusa Chrystusa: abyście jednomyślnie jednym usty wysławiali Boga i Ojca Pana naszego, Jezusa Chrystusa. Przeto przygarniajcie jedni drugich, jako i Chrystus przygarnął was na chwałę Bożą. Albowiem powiadam: Jezus Chrystus stał się sługą obrzezania dla prawdomówności Bożej, aby spełnić obietnice, dane ich ojcóm; poganie natomiast czczą Boga dla miłosierdzia Jego, jak napisano: »Przeto uwielbiam Cię wśród pogan, o Panie, i chwałę śpiewam Imienicwi Twemu« (Ps. 17, 50) i jak jeszcze mówi Pismo: »Weselcie się, poganie, z ludem Jego« (V. Mojż. 32, 43) i znowu: »Chwalcie Pana wszyscy poganie, a wysławiajcie Go wszystkie narody« (Ps. 116, 1), a Izajasz także mówi: »Ukaże się korzeń Jessego, ten, który powstanie, by panować nad narodami; w nim narody nadzieję położył« (Izaj. 11, 10). A przeto Bóg nadziei niech was napełni wszelką radością i pokojem we wierze, abyście obfitowali w nadzieję przez moc Ducha Świętego.

Modlitwy Mszy św.: „Rorate“

Uważam, że będzie bardzo pożytecznem, jeżeli parafjanom podamy wszystkie modlitwy, jakie kapłan odprawia przy Roratach. Każdy będzie mógł te modlitwy albo w domu sobie kilka razy przeczytać, iżby wiedział, jak i o co kapłan się modli na roratach, albo je sobie wyciąć z »Wiadomości« i włożyć do swojej książeczki nabożeństw, żeby w kościele razem z kapłanem móc je odmawiać, (według skróconego Mszału Rzymskiego):

Wstęp (introit).

(Iz. 45). Spuśćcie rosę, niebiosy, z wierzchu a obłoki niech spuszcza z deszczem Sprawiedliwego, niech się otworzy ziemia i zrodzi Zbawiciela. (Ps. 84) Pobłogosławileś, Panie, ziemi Twojej: przywróciłeś z niewoli synów Jakóbowych. — Chwała Ojcu...

Kolekta (Oremus).

Boże, któryś chciał, aby za zwiastowaniem anielskim Słowo Twoje stało się ciałem w żywocie błogosławionej Marii Panny: spraw, błagamy Ciebie, abyśmy, którzy Ją za prawdziwą Rodzicielkę Boga uznajemy, za Jej pośrednictwem pomocy Twojej doznawali. Przez tegoż Pana...

Lekcja (Izajasz 7).

We dni one: Rzekł Pan do Achaza, mówiąc: Proś sobie znaku od Pana, Boga twego, w głębokość piekielną albo na wysokość wzgórą. I rzekł Achaz: Nie będę prosił i nie będę kusił Pana. I rzekł: Słuchajcież tedy, domie Dawidów: Azali wam na tem mało, że się uprzykrzacie ludziom, iż się też uprzykrzacie Bogu mojemu? Przetóż da wam Pan znamię: Oto Panna pocznie i porodzi syna, i nazwą Imię Jego Emanuel. Masło i miód jeść będzie, aby musiał odrzucać złe i obierać dobre.

Graduał.

(Ps. 23). Podnieście, książęta, bramy wasze, podnieście się, bramy odwieczne, a wnijdzie Król chwały. Któż wstąpi na górę Pańską, lub kto stanie na świę-

tem miejscu Jego? Kto ma ręce niewinne i serce czyste. Alleluja, Alleluja. — (Łk. 1) Zdrowaś Marjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogosławionaś Ty między niewiastami: Alleluja.

Ewangelja (Łk. 1).

W on czas: Posłał Bóg Anioła Gabryela do miasteczka Galilei, zwanego Nazaret, do dziewicy zaślubionej mężowi, któremu na imię było Józef, z rodu Dawida, a imię Panny: Marja. Anioł tedy, wszedłszy do Niej, rzekł: Zdrowaś, łaski pełna, Pan z Tobą, błogosławionaś Ty między niewiastami! A Ona usłyszawszy to, zatrwożyła się jego mową i rozważała, coby znaczyło to pozdrowienie. Anioł zaś rzekł do Niej: Nie trwóż się, Marjo! Albowiem znalazłaś łaskę u Boga; oto poczniesz w łonie i porodzisz Syna, którego nazwiesz imieniem Jezus. Będzie On wielkim i Synem Najwyższego zwany, a da Mu Pan Bóg tron Dawida, ojca Jego, i będzie królował nad rodem Jakóba na wieki, a królestwu Jego nie będzie końca. Wtedy Marja rzekła do Anioła: Jakże się to stanie? Wszakże ja męża nie znam! A odpowiadając Anioł, rzekł Jej: Duch święty zstąpi na Cię i moc Najwyższego niby obłok Cię ogarnie, a przeto święta istota, która się z Ciebie narodzi, będzie Synem Bożym. A oto Elżbieta, krewna Twoja, i ona poczęła syna w swej starości, a jest to już szósty miesiąc dla tej, którą nazywają nieplodną, bo »nic niemasz niemożliwego u Boga«. A Marja odrzekła: Otom ja służebnica Pańska, niech mi się stanie według słowa twego.

Ofiarowanie.

Zdrowaś Marjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogosławionaś Ty między niewiastami i błogosławion owoc żywota Twego.

Sekreta (cicha modlitwa)

Utwierdź, błagamy Cię, Panie, w duszach naszych tajemnice prawdziwej wiary, abyśmy, którzy poczętego z Dziewicy prawdziwego Boga i człowieka wy-

znajemy, przez moc Jego zbawiennego zmartwychwstania do wiecznej szczęśliwości dojść zasłużyli. Przez tegoż Pana...

Prefacja.

Zaprawdę godnem i sprawiedliwem jest, słusznem i zbawiennem, abyśmy Tobie zawsze i wszędzie dzięki czynili, Panie Święty, Ojcie wszechmocny, wieczny Boże, i Ciebie w uczczeniu błogosławionej Marji, zawsze Panny, wychwalali, błogosławili i ogłaszali. Która jednorodzonego Syna Twego z Ducha św. poczęła i zachowując na zawsze chwałę Panięństwa wieczną światłość światu porodziła, Pana naszego, Jezusa Chrystusa. Przez którego wielbią Twój Majestat Aniołowie, oddają pokłon Panowania, drżą Mocarstwa, Niebios i Mocy niebieskie, oraz błogosławieni Serafini ze wspólną radością wychwalają. Abyś z nimi i nasze głosy łaskawie przyjąć raczył, usilnie prosimy w pokornem wyznaniu mówiąc: Święty, Święty, Święty, Pan Bóg Zastępów! Pełne są niebios i ziemia chwały Twojej. Hosanna na wysokościach! Błogosławiony, który idzie w imię Pańskie. Hosanna na wysokościach!

Po Komunji (Oremus)

Łaskę Twoją, prosimy Cię, Panie, racz wlać w serca nasze, abyśmy, którzy za zwiastowaniem anielskiem wcielenia Chrystusa, Syna Twego, poznali, przez Mękę Jego i krzyż do chwały zmartwychwstania byli doprowadzeni. Przez tegoż Chrystusa...

OGŁOSZENIA.

1. **Nieszpory** o godz. 1/24 — z litanją do S. P. J.
2. **Dzień św. Barbary** przypada na dzisiejszą niedzielę. Wielka ta święta panna i męczenniczka jest **patronką dobrej śmierci**.

a) Przeto jest i generalną patronką wszystkich górników i hutników, którzy przecie w swoim ciężkim zawodzie ciągle w niebezpieczeństwie nagłej i niespodziewanej śmierci żyją. A chociaż dzisiaj nasi zacni górnicy i hutnicy niestety są bezrobotni, to jednak cześć ich ku św. »Barbórze« nie ustala. Msza św. na cześć św. Barbary odprawi się dziś o godz. 1/211 w int. górników i hutników.

b) „**Dzieło św. Józefa**“ również ją sobie obrało za patronkę razem z św. Józefem. Bo Dzieło św. Józefa jest bractwem dobrej śmierci, którego członkowie chcą sobie zapewnić dobrą śmierć pod względem duchowym i materialnym. Dlatego uczczą swoją patronkę w dzisiejszą niedzielę. O godz. 9 odprawi się uroczyste nabożeństwo na cześć św. Barbary z asystą i błogosławieństwem. Członkowie Dzieła św. Józefa przystąpią do Komunii św.

3. **Wizytacja kanoniczna** odbędzie się w **poniedziałek, 5-go grudnia**. Z tego powodu odprawi się w poniedziałek rano o godz. 9 uroczysta Msza św. za zmarłych parafjan i za 11 kapłanów w obecności ks. dziekana i dzieci szkolnych. Niechby więc też i parafjanie wzięli jak najliczniejszy udział w tem nabożeństwie. Odprawi się przecie Msza św. za Waszych zmarłych, więc Wasza obecność rozumie się sama przez siebie, bo trzeba tam być, gdzie się modła za Waszych. A nie tylko obecni macie być, ale macie też ten współudział Wasz zaznaczyć przez to, że **wszyscy pójdziecie na ofiarę** podczas tej Mszy św. Napróżd pójdą mężowie a potem niewiasty. I niechby szli wszyscy na ofiarę, którzy będą w kościele, aby przez to pokazać, iż cała parafia żywy udział bierze

w takich zdarzeniach w życiu parafjalnem. Po nabożeństwie będzie katechizacja dzieci, potem modlitwy za zmarłych i błogosławieństwo sakramentalne. Po wszystkim ks. dziekan zostanie odprowadzony przez dzieci szkolne w procesji z kościoła na probostwo.

4. **Święto Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marji Panny** przypada na czwartek, — święto nakazane, — nabożeństwa jak w niedzielę. Dzień przedtem popoł. od godz. 4 spowiedź dla dzieci, od 5-tej dla dorosłych.

5. **Chrztu św.** udzielamy każdą niedzielę popoł. o godz. 3 i każdy czwartek rano o godz. 1/28.

6. **Chorych zaopatrujemy** regularnie każdą środę rano po Mszy św. Zgłaszać należy chorych do zaopatrzenia w zakrystji dzień naprzed albo w środę wcześniej rano.

7. **Kalendarze na rok 1933** można nabyć w zakrystji.

8. **Arcybr. Pocieszenia N. M. P.** ma generalną absolucję w czwartek po pierwszej Mszy św.

9. **III. Zakon** ma generalną absolucję również w czwartek po pierwszej Mszy św.

10. **Straż Honorowa Serca P. Jezusa** ma dziś po nieszporach zebranie w sali parafjalnej.

11. **Tow. św. Wincentego** ma swoje zebranie gwiazdkowe **w wtorek, 6-go grudnia**, popoł. o godz. 4 w sali parafjalnej. Sprawa gwiazdki dla biednych wymaga obecności wszystkich członkin.

12. „**Dzień kwiatka**“ urządzi Tow. św. Wincentego po raz ostatni w tym roku w dzisiejszą niedzielę na »Gwiazdkę« dla biednych. Bardzo gorąco prosimy o cierpliwość i dobre serce. Niech nikt się nie gniewa ani na te panie, które ten »interes« załatwiać będą, bo to nie dla nich, ani na biednych, których tak dużo mamy, bo są między nimi bardzo potrzebni. Wszystkim chętnym ofiarodawcom już z góry dziękujemy za »kwiatek«.

13. **Kongregacja Marjańska** urządzi z okazji święta Niepokalanego Poczęcia N. M. P. triduum dla kongreganistek i członkin mających być przyjęte do Kongregacji 5., 6. i 7. grudnia wieczorem o godz. 7 bezpośrednio po nowennie do Najśw. Marji Panny. Żadne dziecię Marji nie winno się z tego uchylić. Samo przyjęcie odbędzie się podczas uroczystych nieszporów 8-go grudnia. Wieczorem o godz. 1/27 odbędzie się **przedstawienie teatralne** w sali parafjalnej. Na program składają się dwie sztuki: 1. Anioł Stróż, 3 akty, 2. Wizyta cioci, humoreska, 3. Deklamacje, 4. Występ własnej orkiestry mandolinistek. Wstęp od 20 groszy. Wszystkich parafjan jaknajserdeczniej zapraszamy.

Członkinie, które będą przyjęte, mają w tę niedzielę (4. 12.) zebranie o godz. 6 na sali parafjalnej.

14. **Dzieło Dzieciństwa Jezus** ma w tę niedzielę popoł. o godz. 5 nabożeństwo i zebranie miesięczne na sali parafjalnej

15. **Stow. Mistrzów i Czeladników** ma bieżące niedzielne wieczorem o godz. 7 1/2 zebranie u p. Grabowskiego.

Lektion

aus dem Briefe des hl. Paulus an die Römer 15, 4—13.

Brüder! Alles, was geschrieben worden, ist zu unserer Belehrung geschrieben, damit wir durch die Geduld und den Trost aus der Schrift die Hoffnung haben. Der Gott der Geduld und des Trostes aber

gebe euch, dass ihr einträchtig gesinnt seid untereinander, nach dem Beispiele Jesu Christi, damit ihr einmütig, wie aus einem Munde, Gott, den Vater unseres Herrn Jesu Christi, preiset. Darum nehme einer sich des anderen an, wie auch Christus sich eurer annahm zur Ehre Gottes; denn ich sage: Jesus Christus ist Diener derer aus der Beschneidung geworden um der Wahrhaftigkeit Gottes Willen, um die Verheissungen an die Väter zu bestätigen; die Heiden aber preisen Gott um seiner Barmherzigkeit Willen, wie geschrieben steht: Darum will ich dich, Herr, preisen unter den Heiden, deinem Namen lobsingend. Und wiederum spricht (die Schrift): Freuet euch, ihr Heidenvölker mit seinem Volke. Und abermals: Lobet den Herrn, alle Heidenvölker, und preiset ihn, alle Nationen. Und wiederum spricht Isaias: Ein Spross aus Jesse wird kommen und sich erheben, die Heiden zu beherrschen, auf ihn werden die Heiden hoffen. Der Gott der Hoffnung aber erfülle euch mit jeglicher Freude und mit Friede durch den Glauben, auf dass ihr überreich seid an Hoffnung und an Kraft des Heiligen Geistes!

1. Um 1/23 Uhr Herz-Jesu-Andacht — Intention der Herz-Jesu-Ehrenwache.

2. Das Fest Mariä Unbefleckte Empfängnis fällt auf den Donnerstag — gebotener Feiertag. Gottesdienste wie an Sonntagen. Beichtgelegenheit Mittwoch nachm. von 4 Uhr an für Kinder, von 5 Uhr an für Erwachsene.

3. Generalabsolution für den III. Orden heute nach der ersten hl. Messe.

4. Die kanonische Visitation findet am Montag, 5. 12., statt. Um 9 Uhr vorm. feierl. Hochamt für verstorbene Parochianen und Priester in Gegenwart des Hochw. Herrn Erzpriesters u. der Schule. Alle Parochianen sind dazu eingeladen. Nehmet recht zahlreich Anteil am Gottesdienst. Die hl. Messe wird ja für Eure Verstorbenen dargebracht. Darum gehet auch alle zum Opfer, um dadurch Euren lebhaften Anteil auch nach aussen kund zu tun. Nach der Andacht sakramentaler Segen und Katechisation der Kinder.

5. Die Herz-Jesu-Ehrenw. hat heute nachm. um 3 Uhr Versammlung im Pfarrsaale.

Porządek nabożeństw.

II. Niedziela Adwentu — 4. 12. 1932 r.

Niedziela, 4. 12. — św. Barbary.

6. Roraty: Int. Straży Honorowej o godnych kapłanów, błog.

1/28. Int. der Herz-Jesu-Ehrenwache für † Mitglied Maria Renner, Segen

9. Naboż. szkolne: Int. »Dziela św. Józefa« ku czci świętej Barbary z okazji święta patronalnego, z asystą i generalną Komunią św., błog.

1/211. Na cześć św. Barbary w int. załogi kopalni: »Brzozowice«, »Nowa Helena«, »Radzionków«, »Cecylja« i »Andaluzja«, z asystą, błog.

7. Msza św. w szpitalu powiatowym

8. Msza św. w lecznicy Spółki Brackiej

1/23. Herz-Jesu-Andacht auf die Int. der Herz-Jesu-Ehrenwache

1/24. Nieszpory — z litanją do Serca Pana Jezusa

Poniedziałek, 5. 12. — św. Kryspina.

6. Roraty: Za róże: Nopora Berta, Kwiecińska Józefa, Sapia Zofja, Pyrkówna Agnieszka, Trzenioch Klara, Strzelczykowa Marja I.

9. Za † kapłanów i parafjan z okazji wizytacji kanonicznej, błog.

Wtorek, 6. 12. — św. Mikołaja.

6. Roraty: Za róże: Maruszczkowa Marja, Jan-kowa Rozalja, Strzelczyk Anna, Kotuła Marta, Gizder Joanna, Mzyk Joanna

3/47. Za poległych żołnierzy

Środa, 7. 12. — św. Ambrożego.

6. Roraty: Za † Jana Majowskiego, Stefana syna, rodziców od obu stron i za dusze w czyśćcu

3/47. Za † Walentego i Marję Czapla, Teodora syna i brata Romana, kond.

Czwartek, 8. 12. — Niepokal. Poczęcie N. M. P.

6. Roraty: Int. III. Zakonu o nawrócenie grzeszników, błog.

1/28. Int. der Marianischen Kongregation zu Ehren der Unbefl. Empfängnis Mariens auf eine besondere Meinung, Segen

9. Naboż. szkolne: Za roczne dziecko Dominika Orłowskiego i za † 2 żony, Augustyna Pielki i 2 żony, błog.

1/211. Int. Kongr. Marjańskiej na cześć Niepokalanego Poczęcia N. M. P., z gener. Komunią św., błog.

7. Msza św. w szpitalu powiatowym

8. Msza św. w lecznicy Spółki Brackiej

1/23. Feierliche Vesperandacht mit Psalmen

1/24. Uroczyste nieszpory z psalmami

Piątek, 9. 12. — św. Leokadji.

6. Roraty: Int. Br. Oblicza P. Jezusa za † członków i za dusze w czyśćcu

3/47. Za † Strzelczyków

Sobota, 10. 12. — N. M. P. Loretańskiej.

6. Roraty: Za † Helenę Kotuła, ojców i pokr.

3/47. Za dusze w czyśćcu (M. Bazan)

Niedziela, 11. 12. — św. Damazego.

6. Roraty: Int. Br. Matek Chrześcijańskich

1/28. Ohne Intention

9. Naboż. szkolne: Za † Pawła, Zuzannę Gomo-luch i Annę Różanka, błog.

7. Msza św. w szpitalu powiatowym

8. Msza św. w lecznicy Spółki Brackiej

Do kasy Różańcowej wpłaciły za II. półr. 1932:

20. Nowak Józef	43. Bógdół Anna
21. Dwórnik Roch	44. Kwiecińska Józefa
22. Sznura Klara	45. Strzelczyk Anna
23. Gwóźdź Wiktorja	46. Lebioda Piotr
24. Nopora Berta	47. Bujoczek Jan
25. Nowak Zofja	48. Pierzchała Marcin
26. Strzelczyk Marja I.	49. Hałupka Julja
27. Maruszczek Marja	50. Kandzia Jadwiga
28. Lukaszczuk Marja	51. Proszowska Cecylja
29. Rabstein Franciszka	52. Sitek Marja
30. Michalska Anna	53. Warecki Karol
31. Glanc Tekla	54. Buryza Jan
32. Ulman Marja	55. Bodora Joanna
33. Bibiela Marja	56. Kroj Emilia
34. Mzyk Joanna	57. Sznura Helena
35. Sobel Marta	58. Sznura Jadwiga
36. Kotuła Marta	59. Blaszczyk Marja
37. Kwaśniok Berta	60. Stasik Katarzyna
38. Strzelczyk Marja II.	61. Węgierek Marja
39. Jonczyk Anna	62. Węgierek Wiktorja
40. Kalus Marja	63. Kwaśniok Gertruda
41. Kosz Agnieszka	64. Adamiec Marta
42. Markiefka Elżbieta	65. Tobolik Marja

Do Kasy Arcybr. Matek Chrześcijańskich zapłaciły za II. półrocze 1932:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 3. Adamiec Marta | 5. Węgierek Wiktorja |
| 4. Stasik Katarzyna | 6. Mzyk Joanna |

Chrzty:

- Nr. 244. Rut, Elżbieta, córka Jana Wyleżałka i Franciszki z d. Gajdzik, ur. 15. 11
 Nr. 245. Alojzy, Sylwester, syn Wincentego Siwego i Agnieszki z d. Pluta, ur. 20. 11
 Nr. 246. Ewald, Jerzy, syn Jerzego Celarego i Wiktorji z d. Iwańczok, ur. 21. 11
 Nr. 247. Teresa, Elżbieta, córka Piotra Żurka i Katarzyny z d. Borek, ur. 19. 11
 Nr. 248. Otylja, Katarzyna, córka niezam. Otylji Dembińskiej, ur. 24. 11

PODZIĘKOWANIE.

Wszystkim naszym krewnym i klientom zasyłamy za nadesłane w dniu naszego ślubu życzenia, kwiaty i inne upominki nasze serdeczne »Bóg zapłać!«
Józef Schön i żona z d. Wojcik.

DANKSAGUNG

Für die uns anlässlich unserer Vermählung erwiesenen Aufmerksamkeiten sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Josef Schön nebst Frau geb. Wojcik.

Towarzystwo śpiewu „Harmonja“ w Kamieniu

urządzając w dniu 20-go listopada br. w Kamieniu

„Wieczór Moniuszki“

wystąpiło na scenie z Jego słynną operą narodową »Halka«, która ku zdziwieniu widzów i słuchaczy udała się bardzo dobrze. Chcąc, aby »Halka«, jako jedno z najpiękniejszych dzieł muzyki polskiej, poznana została przez szersze warstwy ludności, postanowiono odegrać ją i w sąsiednich miejscowościach.

W Szarleju odegrana zostanie w dniu 8. grudnia o godz. 19 (7) wiecz. w sali p. Kubańskiego.

Połowa zysku jest przeznaczona na cele budowy kościoła w Szarleju.

Stowarzyszenie Młodzieży Męskiej urządza w tę niedzielę (4. 12.) o godz. 11^{1/2} przed połudn. zebranie nadzwyczajne na sali parafjalnej.

Obecność wszystkich członków konieczna.

Zebranie miesięczne Związku Inwalidów Wojennych,

wdów, sierot i pozostałych Rz. P. - Koła Szarlej, odbędzie się w niedzielę, dnia 4. 12. 1932 r. o godz. 16-tej (4-tej) popoł. w lokalu związkowym kol. J. Grabowskiego, ul. Piekarska 16. Liczne i punktualne przybycie pożądane. Ważne sprawy. Przybycie referenta zapewnione.

Zarząd Koła.

Zw. b. Uczniów Szkół Średn.

odegra w niedzielę, 4-go grudnia, o godz. 18-tej (6) w sali p. Kubańskiego przedstawienie p. t.:

„Jak kapral Szczapa wykiwał śmierć“

Czysty dochód przeznaczony na gwiazdkę dla biednych dzieci.

O liczny udział uprasza Szan. Publiczność

Kierownictwo szkoły I.

Drobne ziarna — przyszły chleb
 Drobne krople — przyszłe wody
 Drobne grosze — przyszły majątek

Szanujmy zatem grosze!

Jak w czasie wojny każda matka — każda żona wysłać musi swego najdroższego, by stanął w obronie ojczyzny,

tak w czasie wojny gospodarczej każdy winien stawić swoje oszczędności do dyspozycji, by stworzyły one

Kapitał do walki z kryzysem

Mobilizacja! Zbieramy grosze, by stworzyć ten kapitał. Zaprowadziliśmy sposób oszczędzania przez znaczki oszczędnościowe.

Przyjmujemy obecnie oszczędności od 5 groszy począwszy!

Każdy otrzyma bezpłatnie książeczkę i zakupywać może znaczki oszczędnościowe po 5 groszy, 10 groszy, 20 groszy, 50 groszy. Książeczkę wylepioną takimi znaczkami zamieniamy następnie **na książeczkę**

imienną z wartością wypisaną i t. d.

Związki - Towarzystwa - Stowarzyszenia!

Waszem zadaniem jest wychowywanie obywateli. Nabywajcie książeczki i znaczki dla waszych członków.

Bank Ludowy w Szarleju

Spółdzielnia z odpow. nieogr.